

Van Der Lahn Traube



Collection Vassal-Montpellier

1736Mtp7

Van der Lahn Traube

6 S 140

~~6 S 140~~  
~~Van der Lahn Traube~~  
~~1736 Mtp 7~~























Désignation : Van Der Lahn Traube

Clos Planche 6 Côté S N° 140

Vigueur : 1. 12.3 V. 3  
          : 14.5 V. 2

Date de maturité : 26.31.8-59

Charge :

s. 1 2

2 0

3 0

4 0

5 0

(+3)

Van Der Lahn Traube

Désignation :

Clos Planche 6 Côté S N° 140

Vigueur : 4

Date de maturité 9.8.60

Charge :

s. 1 7

2 4

3 2

4 0

5 0

P=0

(+1)

VI Planche 19 A 8

Désignation Van Der Lahn Traube

Clos Planche 6 Côté S N° 140

Vigueur : 2

Date de maturité : 21.8.61

Charge :

P=0

(+2)

s. 1 5

2 0

3 0

4 0

5 0



Année 1956 Van der Lahn Traube  
 N° . . . . . Planche . . . . . Côté 65140.

	Nombre total	19	22	24	D A T E S							
		0	0	0	27	30	3					
1	2	0	0	0	0	1	2					
2	4	0	0	0	0	1	4					
3	2	0	0	0	0	0	2					
4	3	0	0	0	0	2	3					
5												

II 30-3-56 D  
 +4

Année 1957 Van der Lahn Traube  
 N° . . . . . Planche . . . . . Côté 65140.

	Nombre total	12-3	15-3	D A T E S								
1	6	1	3									
2	6	0	1									
3												
4	4	0	2									
5												

II 15-3-57 +6



Année 1958.

N° . . . . . Planche . . . . . Côté 68140

	Nom bre	D A T E S
	total	
	26 <sup>3</sup>	29.3
1	8	x . . . . .
2	8	. . x . . . . .
3	5	. . 0 . . . . .
4	.	. . . . .
5	.	. . . . .

De 29-3-58  
+ 6 II<sup>e</sup>

Année : 1966

Année : *1948*  
 Emplacement ..... Désignation ... *Inconnu C. Entschladen*

Nombre		D A T E S	
total			
1	8	28/2	4-3
2	4	113	
3	3		
4	2		
5	3		
6	1		
7	3		
8			
9			
10			



Désignation :

Van der Lohr Traube

VASSAL Planche 6 Côté S N° 140 Scuche 1 2 3 4 5

(A) BOURGEONNEMENT

Colonne

- 31 - épanoui ④ - moyen 5 - globuleux 6 .  
32 - glabre 4 - séteux 5 - velouté 6 - aranéeux 7 -  
duveteux ⑧ - cotonneux 9 .  
30 - blanc 0 - fauve ou roux 1 - carminé 2 - à liseré  
carminé ③ - cuivré 4 - jaune 5 - à plages bron-  
zées 6 - entièrement bronzé 7 - vert ⑧ -  
autre 9 .

(D) JEUNES FEUILLES DU HAUT

- 31 - étalées ~~X~~ - en gouttière 8 - autres ⑨. *révolutes*  
39 *D* glabres 4 - séteuses 5 - veloutées 6 - aranéeu-  
ses 7 - <sup>neu</sup>duveteuses ⑧ - cotonneuses 9 .  
29 *d: chueuses* - blanches 0 - fauves ou rousses 1 - carminées 2 -  
à liseré carminé 3 - cuivrées 4 - jaunes 5 - à  
plages bronzées ⑥ - entièrement bronzées 7 - ver-  
tes 8 - autres 9 . Dans le cas où la première feuille  
détachée est à liseré carminé, la couleur de la 2° et de  
la 3° feuille détachées sera notée.

Landier

24 mai 1955



Désignation :

*Van der Zahn Traube*

VASSAL

Planche *6*

Côté *S*

N° *140* Souche 1 *2* 3 4 5

(A) BOURGEONNEMENT.

Colonne

31 - épanoui *4* - moyen 5 - globuleux 6.

32 - glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6 - aranéeux *7*

duveteux *8* - cotonneux 9.

30 - blanc 0 - fauve ou roux 1 - carminé 2 - à liseré

carminé *3* - cuivré 4 - Jaune 5 - à plages bronzées *6*

entièrement bronzé 7 - vert *8* - autre 9.

(D) JEUNES FEUILLES DU HAUT.

31 - étalées 7 - en gouttière *8* - autres *9* *revolutées*

39 - glabres 4 - sétueuses 5 - Veloutées 6 - aranéeuses 7

duveteuses *8* - cotonneuses 9.

29 - blanche 0 - fauves ou rousses 1 - carminées 2 -

à liseré carminé 3 - cuivrées 4 - jaunes 5 - à plages

bronzées *6* - entièrement bronzées 7 - vertes 8 - autres 9.

Dans le cas où la première feuille détachée est à liseré carminé,  
la couleur de la 2° et de la 3° feuille détachées sera notée.

*Paranet*

*16-5-56 Rouquier*



N° ordre

Désignation : *Van der Lahn Traube*

VASSAL Planche *6* côté *S* N° *140* souche *1* 2 3 4 5

(E) JEUNES FEUILLES DU BAS

Colonne

- 26 - glabre 4 - séteux *5* <sup>*Leys*</sup> - velouté 6 - aranéeux 7 -  
duveteux 8 - cotonneux 9 .
- 27 - sur nervures 7 - sur limbe 8 . *9*
- 27 - à limbe plan *1* - en gouttière 2 - involuté 3 -  
révoluté 4 - tourmenté 5 .
- 28 - à lobes: plan 1 - en gouttière 2 - involuté 3 -  
révoluté 4 - tourmenté 5 .
- 29 - blanc 0 - fauve ou roux 1 - carminé 2 - à liseré  
carminé 3 - cuivré 4 - jaune 5 - à plages bron-  
zées 6 - entièrement bronzé 7 - vert *8* - autre 9 .
- 30 - à pétiole glabre *4* - séteux 5 - velouté 6 - ara-  
néeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9 .
- 31 - totalement *1* - sillon 2 .

(F) RAMEAU HERBACÉ AU VOISINAGE DE LA FLORAISON

- 31 - à contour uni 7 - anguleux 8 - côtelé *9* .
- 32 - glabre *2* - à épines ou analogues 3 - à poils mas-  
sifs 4 - séteux 5 - velouté 6 - aranéeux 7 -  
duveteux 8 - cotonneux 9 .
- 33 - entièrement *1* - partiellement 2 .
- 34 - vert 1 - coloré d'un seul côté 2 - à raies colo-  
rées 3 - à noeuds colorés 4 - coloré 5 - autre 6 .
- 34 - entièrement 7 - partiellement 8 .

(I) FLEUR

- 35 - bouton floral: gros 1 - moyen 2 - petit 3 .
- 35 - morphologiquement: mâle 7 - hermaphrodite 8 - femel-  
le 9 .

25 MAI 1955

*Truel*



N° ordre

Désignation : Van Der Lahn Graube

VASSAL      Planche 6 côté 8 N° 140 souche 1. ② 3 4 5.

(F) RAMEAU HERBACE AU VOISINAGE DE LA FLORAISON.

Colonne

- 36 - mérithalle : dos coloré 1 - à raies ② - vert ③.  
                              ventre coloré 7 - à raies ⑧ - vert ⑨.
- 37 - noeuds : dos coloré ① - à raies ② - vert ③.  
                              ventre coloré ⑦ - à raies ⑧ - vert ⑨.
- 38 - vrille : verte ① - jaune 2 - rouge clair 3 -  
                              rouge foncé 4.
- 39 - bourgeon : coloré ⑦ - vert 8.

(I) FLEUR

- 39 - morphologiquement : mâle 7 - hermaphrodite 8 - Femelle 9.

28-6-56 Rouger



N° ordre

Désignation :

VASSAL

Planche 6

côté 5

N° 140 souche 1. 2 3 4 5.

(F) RAMEAU HERBACE AU VOISINAGE DE LA FLORAISON.

Colonne

- 36 - mérithalle : dos coloré 1 - à raies 2 - vert 3  
ventre coloré 7 - à raies 8 - vert 9.
- 37 - nœuds : dos coloré 1 - à raies 2 - vert 3.  
ventre coloré 7 - à raies 8 - vert 9.
- 38 - vrille : verte 1 - jaune 2 - rouge clair 3 -  
rouge foncé 4.
- 39 - bourgeon : coloré 7 - vert 8.

(I) FLEUR

- 39 - morphologiquement : mâle 7 - hermaphrodite 8 - Femelle 9.

Brock  
30.6.56



N° ordre

Désignation *Van der Lahn Treule*

VASSAL planche 6 côté 5 N° 140 souche 1 ② 3 4 5

FEUILLE ADULTE

- Petite 1 - moyenne ② - grande 3 .
- Face supérieure: limbe et nervures: glabre ④ - sétueux 5  
velouté 6 - aranéeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9.
- Face inférieure: nervures: glabre 4 <sup>4r</sup> sétueux ⑤ - velouté 6  
<sup>0r</sup> aranéeux ⑦ - duveteux 8 - cotonneux 9 .
- <sup>4r</sup> aranéeux ⑦ - limbe: glabre 4 <sup>4r</sup> sétueux ⑤ - velouté 6 -  
duveteux 8 - cotonneux 9 .
- Limbe : plan 1 - en gouttière 2 - involuté 3 -  
révoluté 4 - tourmenté ⑤ .
- Lobes : plan 1 - en gouttière 2 - involuté 3 -  
révoluté ④ - tourmenté 5 .
- Surface: unie 1 - ondulée 2 - finement bullée ③ -  
grossièrement bullée 4 - gaufrée 5 -  
plissée au point pétiolaire 6 .
- Nervures: face supérieure: verte 1 - point pétiolaire rouge 2  
partiellement rouge ③ - entièrement rouge 4.  
face inférieure: verte 1 - partiellement rouge ③ -  
entièrement rouge 4 .
- Couleur: vert jaune 1 - vert franc ② - vert foncé 3 -  
vert plombé 4 - autre 5 .

PETIOLE

- long 1 - moyen 2 - court ③ .
- glabre ④ - sétueux 5 - velouté 6 - sillon 7 -  
partiellement 8 - totalement 9 .
- aranéeux 4 - duveteux 5 - cotonneux 6 - partiellement 7  
totalement 8.
- coloré 1 - partiellement coloré ② - autre 3
- angle pétiole/limbe : inférieur à 90° (1) - égal à 90° ② -  
supérieur à 90° (3) .
- angle pétiole/rameau: inférieur à 90° (1) - égal à 90° ② -  
supérieur à 90° (3) .

*Bret* - 2 AOÛT 1955



N° ordre

Désignation *Van Der Zahn Traube*

VASSAL planche 6 côté S N° 140 souche 1 2 3 4 5

FEUILLE ADULTE

- Petite 1 - moyenne 2 - grande 3.
- Face supérieure : limbe et nervures : glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6 - aranéeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9.
- Face inférieure : nervures : glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6 - aranéeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9.  
limbe : glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6 - aranéeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9.
- Limbe : plan 4 - en gouttière 2 - involuté 3 .  
révoluté 4 - tourmenté 5.
- Lobes : plan 1 - en gouttière 2 - involuté 3.  
révoluté 4 - tourmenté 5.
- Surface : unie 1 - ondulée 2 - finement bullée 3 -  
grossièrement bullée 4 - gaufrée 5 -  
plissée au point pétiolaire 6.
- Nervures : face supérieure : verte 1 - point pétiolaire rouge 2 -  
partiellement rouge 3 - entièrement rouge 4.  
face inférieure : verte 1 - partiellement rouge 3 -  
entièrement rouge 4.
- Couleur : vert jaune 1 - vert franc 2 - vert foncé 3.  
vert plombé 4 - autre 5.

PETIOLE

- Long 1 - moyen 2 - court 3.
- glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6 - sillon 7 - partiellement 8 - totalement 8.
- aranéeux 4 - duveteux 5 - cotonneux 6 - partiellement 7 - totalement 8.
- coloré 1 - partiellement coloré 2 - autre 3.
- angle pétiole/limbe : inférieur à 90° (1) - égal à 90° (2) - supérieur à 90° (3).
- angle pétiole/rameau : inférieur à 90° (1) - égal à 90° (2) - supérieur à 90° (3).

*Bonnel*

24 AOUT 1956



N° d'ordre

Désignation

*Von Derbahn Traube*

VASSAL planche 6 côté 5 N° 140 souche ① ② 3 4 5

*Pas de Raisins*

*Pas de grappes 58*

GRAPPE

- Grosse 1 - Moyenne ② - Petite ③.
- Lâche 4 - Moyenne ⑤ - Compacte 6.
- A pédoncule non visible 7 - visible ⑧ - long 9.
- A pédoncule herbacé ① - mi-aoûté 2 - aoûté jusqu'à la première ramification 3.
- Axe de la rafle coloré 4 - non coloré ⑤.

BAIE

- 26 - Très grosse ① - Grosse ② - Moyenne 3 - Petite 4 - très petite 5 - de taille régulière ⑦ - irrégulière ⑧.
- 27 - De couleur blanc ① - gris 2 - rose 3 - rouge 4 - noir 5.
- Très pruinée 7 - pruinée ⑧ - non pruinée 9.
- Coloration régulière ① - irrégulière 2.
- 28 - Forme : discoïde 0 - sphéroïde 1 - ellipsoïde 2 - ovoïde 3 - troncovoïde 4 - obovoïde 5 - cylindroïde 6 - fusiforme ⑦ - arquée 8 - autre 9.
- A ombilic persistant ① - non persistant 2.
- A section transversale : régulière ③ - irrégulière 4 - côtelée 5.
- Région ombilicale déprimée 6 - non déprimée ⑦.
- A jus incolore ① - coloré 2.
- A peau fine 3 - moyenne ④ - épaisse 5.
- A pulpe charnue 6 - juteuse ⑦ - molle 8.
- A saveur neutre ① - fade 2 - musquée 3 - aromatique 4 - foisée 5 - herbacée 6 - spéciale 7.
- A pédicelle long 1 - moyen 2 - court ③.
- A pédicelle de couleur : verte ④ - rouge 5 - irrégulière 6.
- A bourrelet de couleur verte ⑦ - rouge 8 - irrégulière 9.
- A bourrelet : évident ① - peu apparent 2.
- A pinceau : court ④ - moyen 5 - long 6.
- A pinceau : coloré 8 - non coloré ⑨.
- De séparation facile (égreneuse) 1 - difficile ②.

*Angel*  
*1959*  
*BRach*  
*8-7-56*



Dénomination *Vam... Der Zahn Traube* .....

Planche .....*6*..... côté .....*S*..... Rang ..*140*.. souche 1-2-3-4-5.

Sarment de Vigne.

Sarment : long (*1*), moyen (*2*), court (*3*).

" : grêle (*1*), fort (*2*).

" : ramifié (*1*), peu ramifié (*2*).

Ecorce : adhérente avec lenticelles (*1*), résistante se détachant en lames (*2*).

Section transversale : circulaire (*1*), elliptique (*2*), aplatie (*3*), autre (*4*).

Surface : unie (*1*), anguleuse (*2*), striée (*3*), côtelée (*4*).

" : pruinée (*1*), partiellement pruinée (*2*), non pruinée (*3*).

" : glabre (*2*), à épines ou analogues (*3*), à poils massifs (*4*), sétueux (*5*), velouté (*6*), aranéeux (*7*), duveteux (*8*), cotonneux (*9*).

" : entièrement (*1*), partiellement (*2*), sur les noeuds (*3*).

Villosité : blanche (*1*), fauve ou rousse (*2*), grise (*3*).

Noeuds : aplatis (*1*), effacés (*2*), globuleux (*3*), saillants (*4*)

Mérithalle de longueur moyenne : .....*15-20*..... cms.

" : gris (*1*), jaune (*2*), beige (*3*), marron clair (*4*), marron foncé (*5*), brun rouge (*6*), violacé (*7*), autre (*8*).

" : uniforme (*1*), à raies (*2*), bandes (*3*) ou noeuds (*4*).

" : plus foncé (*0*), de couleur gris (*1*), jaune (*2*), beige (*3*), marron clair (*4*), marron foncé (*5*), brun rouge (*6*), violacé (*7*), autre (*8*).

Yeux : pointus en dard (*1*), conique (*2*), arrondis (*3*).

" : marron (*1*), brun rouge (*2*), gris (*3*).

Cordon pétioleaire : étroit (*1*), large (*2*).

" : saillant (*1*), effacé (*2*)

: sinueux (*1*), rectiligne perpendiculaire (*2*), rectiligne descendant (*3*), rectiligne ascendant (*4*).

*Bancel*



N° d'ordre : . . . . . Désignation: *Van der Loon Thauke* . .  
Origine : . . . . .  
Emplacement : *GS 140* . Vas. . . . . Vign. . . . .

- 8 - Angle des nervures . . . . . 1 - ~~2~~ - 3.  
9 -  $L_1/L$  . . . . . ~~1~~ - ~~2~~ - 3.  
10 -  $L_2/L$  . . . . . ~~1~~ - ~~2~~.  
11 - Lobes . . . . . 1 - 3 - ~~5~~ - ~~7~~ - 9.  
12 - S. lat. sup. (prof.) . . . . . 0 - 1 - 2 - ~~3~~.  
13 - S. lat. inf. (prof.) . . . . . 0 - ~~1~~ - ~~2~~ - 3.  
14 - S. pét. (forme) . . . . . ~~1~~ - 2 - ~~3~~ - 4 - 5 - 6.  
15 - S.L.S. (forme) . . . . . 0 - 1 - 2 - 3 - ~~4~~ - ~~5~~ - ~~6~~ - ~~7~~ - 8.  
16 - Dents : Forme . . . . . ~~1~~ - ~~2~~ - ~~3~~.  
17 - Dents : Méd/ B. . . . . ~~1~~ - ~~2~~ - 3.  
18 - Angle lob. term. . . . . 1 - 2 - ~~3~~.  
19 - Base nerv. (gar. ou dég.) . . . . . 1 - ~~2~~ - 3.  
20 - Nombre de Dents : S.P. . . . . 1 - 2 - ~~3~~ - ~~4~~ - ~~5~~ - 6 - ~~7~~ - ~~8~~ - ~~9~~.  
21 - Angle  $L_3 L'_3$  : . . . . . ~~1~~ - 2 - 3.  
22 - Largeur S.P. : . . . . . ~~1~~ - ~~2~~ - ~~3~~ - 4 - 5.  
23 - Dent terminale du lobe latéral supérieur :

Direction : ~~1~~ - ~~2~~ - ~~3~~.  
Forme : ~~4~~ - ~~5~~.  
Médiane/Base : ~~6~~ - ~~7~~ - 8.

*Block*